



Front Cover



Trio Zap 3 i 1 Universal fjernbetjening



Gode Råd

Det er forbudt teknisk at ændre dette produkt eller på nogen anden måde at manipulere med dette, p.g.a. ophavsrets- og sikkerhedsmæssige grunde.

Benyt venligst dette produkt korrekt – læs brugsanvisningen. Børn bør kun anvende dette produkt under opsyn af voksne.

Undgå følgende:

- høje temperaturer (lad ikke Trio Zap'en ligge i direkte sollys)
- høj luftfugtighed (ta' ikke Trio Zap'en med i bad)

Respekter venligst de yderligere råd, der gives i de øvrige kapitler. Vedr. spørgsmål der ikke besvares af brugsanvisningen, kontakt da venligst vor tekniske e-mail hotline.

For at sikre en korrekt opsætning af Trio Zap'en bedes brugsanvisningen og rådene læses igennem og følges.

Isætning af batterier (brug altid NYE AAA alkaline batterier)

Der må kun bruges 2 AAA alkaline batterier i fjernbetjeningen – ingen genopladelige batterier. Trio Zap fjernbetjeningen må ikke tilsluttes andre strømkilder. Når batterierne isættes, sørg da for, at polerne angivet på batterierne og markeringen af polerne i batterirummet er sat rigtig sammen (+ sammen med +). Sørg for at batterierne altid er nye, når de sættes i. Tag batterierne ud af fjernbetjeningen, hvis denne ikke bruges i en længere periode. Sørg for, at batterierne ikke er kortsluttede og ikke bliver brændt (eksplosionsfare), men afleveres på behørig vis til renovations- eller genbrugspladsen.

Vær venlig at afskaffe brugte batterier på behørig lovlig vis.

Batterier hører ikke til i børnehænder! Lad ikke batterier ligge og flyde – børn eller dyr kan sluge disse. Sker dette bør der omgående søges læge eller dyrlæge.

Ødelagte eller utætte batterier kan ved kontakt med huden resultere i forbrændinger eller ætse huden – brug handsker ved kontakt med sådanne batterier.

Trio Zap Universal Fjernbetjening

Quick start guide

- 1. Isætning af batterier (brug altid NYE AAA alkaline batterier)**
 1. Åben batteri rummet, der sidder på bagsiden af Trio Zap fjernbetjeningen.
 2. Isæt 2 batterier (AAA alkaline). Sørg for at polerne angivet på batterierne og markeringen af polerne i batterirummet er sat rigtig sammen (+ sammen med +). Sørg for at batterierne altid er nye, når de sættes i.
- 2. Opsætning af din Trio Zap fjernbetjening**
 1. Tænd for apparatet, som du ønsker Trio Zap'en skal betjene (TV, VCR, DVD eller SAT).
 2. Via SAT(CBL) tasten kan du betjene ethvert apparat så som TV, VCR, DVD eller SAT.
 3. Find mærket på dit apparat i kodelisten, der fulgte med Trio Zap'en. Har du f.eks. et Philips TV så slå op under Philips i TV sektionen af kodelisten.
 4. Tryk og hold tasten **SETUP** (8) nede indtil den røde diode (2) lyser konstant. Dette tager ca. 3 sek. Når den røde diode (2) lyser konstant slippes **SETUP** (8) tasten.
 5. Tryk og slip nu enten TV, VCR/DVD eller SAT(CBL) tasten (1) – alt efter hvilket apparat du ønsker Trio Zap'en skal betjene. HUSK kun tryk og slip tasten, den skal ikke holdes nede.
 6. Indtast nu den første 3-cifrede kode, ved at bruge tasterne 0-9 (9), som du har fundet ud for dit apparats mærke i den medfølgende kodeliste. Hver gang du trykker et tal blinker dioden (2).
 7. Hvis Trio Zap'en kan genkende den kode du har indtastet, så vil den røde diode gå ud. Hvis Trio Zap'en ikke kan genkende koden, så vil den røde diode blinke kort. Hvis dette er tilfældet, så skal du starte ved punkt 4 igen.

Når den røde diode går ud, så prøv at trykke på **Power** tasten (13). Dit apparat burde nu slukke. Er dette tilfældet, så tænd igen for apparatet (enten via Power eller 1), og afprøv andre funktioner. Hvis der er funktioner, der ikke fungerer, så har du ikke fundet den rigtige kode. Du skal starte ved punkt 4 igen, og indtaste den næste 3-cifrede kode. Hvis dit apparat ikke slukker, så skal du også starte ved punkt 4 igen, og indtaste den næste 3-cifrede kode.

Det kan hænde, at mere end én kode virker på et og samme apparat. Det vil oftest kunne ses således, at en eller flere koder ikke vil kunne betjene alle de basale funktioner. Er dette tilfældet prøv da de øvrige koder der står ud for mærket på dit apparat, indtil du finder en kode der kan betjene alle funktioner.

Trio Zap 3 i 1 Universal Fjernbetjening

Indhold

1. Introduktion
2. Isætning af batterier
3. Tasternes funktioner
4. Indtastning af kode på TV, VCR/DVD og SAT(CBL) tasterne
5. Manual søgefunktion
6. Automatisk søgefunktion
7. Mærke søgefunktion
8. Aflæsning af koden fundet via søge funktionen
9. Manglende Volume funktion når der er indtastet en SAT kode på VCR eller SAT(CBL) tasterne
10. Problem og løsning

1. Introduktion

Denne Trio Zap 3 i 1 universal fjernbetjening er designet til at betjene op til 3 apparater (et TV, en DVD eller VCR afspiller og/eller en SAT modtager eller endnu et TV, en VCR eller DVD på SAT(CBL) tasten). Trio Zap'en indeholder et bibliotek af koder, der er forprogrammeret i den chip, der er i fjernbetjeningen. Dette kodebibliotek indeholder koder til næsten alle TV, VCR, DVD eller SAT apparater, der findes på markedet i dag.

2. Isætning af batterier (brug altid NYE AAA alkaline batterier)

1. Åben batteri rummet, der sidder på bagsiden af Trio Zap fjernbetjeningen.
2. Isæt 2 batterier (AAA alkaline). Sørg for at polerne angivet på batterierne og markeringen af polerne i batterirummet er sat rigtig sammen (+ sammen med +). Sørg for at batterierne altid er nye.

3. Tasternes funktioner

1. TV, VCR eller DVD og SAT(CBL) :

Tasterne giver dig mulighed for at vælge imellem det apparat du ønsker at betjene. Med SAT(CBL) tasten kan du betjene ethvert apparat så som: TV, DVD, video afspiller eller en satellit modtager.

2. Den røde LED diode :

Denne blinker hver gang du trykker på én af tasterne eller lyser konstant, når du er i gang med at indtaste en kode.

3. Kanal +/- :

Ved **TV**, **VCR** eller **SAT** vil disse taster give dig den forrige eller næste kanal. Ved **DVD** vil disse taster give dig det forrige eller næste kapitel.

Ved **Shift + Kanal +/-**: Vær opmærksom på, at Shift tasten kun skal trykkes og slippes - ikke holdes nede. Kombinationen af disse to taster giver dig mulighed for at gå op og ned i DVD menuen. Husk for at få funktionen frem, skal du trykke på DVD apparat tasten.

4. Volume +/- :

Disse taster giver dig mulighed for at betjene lydstyrken. Du kan betjene lyd-styrken på dit TV selvom du betjener din VCR eller DVD afspiller eller SAT modtager.

Ved **Shift + Volume +/-**: Vær opmærksom på, at Shift tasten kun skal trykkes og slippes - ikke holdes nede. Kombinationen af disse to taster giver dig mulighed for at gå til højre og venstre i DVD menuen. Husk for at få funktionen frem, skal du trykke på DVD apparat tasten.

5. Mute :

Tasten giver dig mulighed for at slukke for lyden på dit TV. Du kan slukke for lyden på dit TV selvom du betjener din VCR eller DVD afspiller eller SAT modtager.

Shift + Mute: Vær opmærksom på, at Shift tasten kun skal trykkes og slippes – ikke holdes nede. Kombinationen af disse to taster giver dig OK funktionen i DVD menuen. Husk for at få funktionen frem, skal du trykke på DVD apparat tasten.

6. Text TV :

Når du betjener dit **TV**, giver denne taste dig Text TV på skærmen. På visse TV apparater kommer du både ind og ud af Text TV via denne taste. Når du betjener din **DVD** afspiller, giver denne taste dig DVD menuen.

7. Text TV Off :

Når du betjener dit **TV**, fjerner denne taste Text TV. Når du betjener din **DVD** afspiller, forlader du via denne taste DVD menuen.

8. SETUP (Shift) :

Tasten skal du bruge til indtastning af en kode. Den giver dig også mulighed for at nå det sekundære betjeningsniveau, der er på en del apparater. For at nå dette sekundære betjeningsniveau, skal du først trykke (kun tryk og slip – ikke holde tasten nede) på Shift tasten og derefter Mute, Volume osv.

9. 0-9:

Nummer tasterne 0-9 virker på samme måde som på din originale fjernbetjening.

10. A/V:

Denne taste benyttes til AV kanalen (scart stik).

11. -- / --:

På nogle TV apparater skal du bruge denne taste for at komme direkte til et to cifret kanalnr. Hvis du bruger én af søgefunktionerne til at finde koden, skal du bekræfte koden ved at trykke på denne taste.

12. Play, FF, Stop, Rew og Pause:

Ved **VCR** og **DVD** fungerer disse taster nøjagtig som tasterne på dine original VCR og DVD fjernbetjening.

Ved **TV** fungerer disse taster som fast text taster (de farvede taster).

REC: Denne taste fungerer nøjagtig som tasten på din originale VCR fjernbetjening. For at undgå fejl, skal du på Trio Zap'en trykke to gange på record tasten, før videoen starter med at optage.

13. Power:

Ved hjælp af denne taste slukker du for dine apparater. Enkelte apparater tændes også via Power tasten.

4. Indtastning af kode på TV, VCR (DVD) og SAT(CBL) tasterne.

Bemærk: Du kan betjene ethvert apparat (TV, DVD, VCR eller SAT) med VCR og SAT(CBL) tasterne. Har du f.eks. to TV og én DVD afspiller, så kan du betjene det ene TV via TV tasten, det andet via VCR tasten og DVD afspilleren via SAT(CBL) tasten.

1. Tænd for apparatet, som du ønsker Trio Zap'en skal betjene (TV, VCR, DVD eller SAT).
2. Find mærket på dit apparat i kodelisten, der fulgte med Trio Zap'en. Har du f.eks. et Philips TV så slå op under Philips i TV sektionen af kodelisten.
3. Tryk og hold tasten **SETUP** (8) nede indtil den røde diode (2) lyser konstant. Dette tager ca. 3 sek. Når den røde diode (2) lyser konstant slippes **SETUP** (8) tasten.
4. Tryk og slip nu enten TV, VCR/DVD eller SAT(CBL) tasten (1) – alt efter hvilket apparat du ønsker Trio Zap'en skal betjene. HUSK kun tryk og slip tasten, den skal ikke holdes nede.
5. Indtast nu den første 3-cifrede kode, ved at bruge tasterne 0-9 (9), som du har fundet ud for dit apparats mærke i den medfølgende kodeliste. Hver gang du trykker et tal blinker dioden (2).
6. Hvis Trio Zap'en kan genkende den kode du har indtastet, så vil den røde diode gå ud. Hvis Trio Zap'en ikke kan genkende koden, så vil den røde diode blinke kort. Hvis dette er tilfældet, så skal du starte ved punkt 3 igen.

Når den røde diode går ud, så prøv at trykke på **Power** tasten (13). Dit apparat burde nu slukke. Er dette tilfældet, så tænd igen for apparatet (enten via Power eller 1), og afprøv andre funktioner. Hvis der er funktioner, der ikke fungerer, så har du ikke fundet den rigtige kode. Du skal igen starte ved punkt 3, og indtaste den næste 3-cifrede kode. Hvis dit apparat ikke slukker, så skal du også starte ved punkt 3 igen, og indtaste den næste 3-cifrede kode.

Det kan hænde, at mere end én kode virker på et og samme apparat. Det vil oftest kunne ses således, at en eller flere koder ikke vil kunne betjene alle de basale funktioner. Er dette tilfældet prøv da de øvrige koder der står ud for mærket på dit apparat, indtil du finder en kode der kan betjene alle funktioner.

5. Manuel søgefunktion

Har du prøvet alle koderne ud for mærket på dit apparat (TV, VCR osv.), og apparatet stadig ikke reagerer, så prøv søgefunktionen.

Bemærk: Da du kan betjene ethvert apparat (TV, DVD, VCR eller SAT) med VCR og SAT(CBL) tasterne, er det nødvendigt først at indtaste en 3 cifret kode til den form for apparat, som du ønsker at betjene på disse to taster. Denne kode skal du finde i kodelisten – f.eks. hvis du ønsker at betjene en DVD afspiller via SAT(CBL) tasten, skal du først indtaste en hvilken som helst DVD kode. Denne finder du i kodelisten under DVD. Herefter skal du gøre følgende:

1. Sørg for at apparatet er tændt. Hvis ikke så tænd apparatet manuelt.
2. Tryk og hold tasten **SETUP** (8) nede indtil den røde diode (2) lyser konstant. Dette tager ca. 3 sek. Når den røde diode (2) lyser konstant slippes **SETUP** (8) tasten.
3. Tryk og slip nu enten TV, VCR/DVD eller SAT(CBL) tasten (1) – alt efter hvilket apparat du ønsker Trio Zap'en skal betjene. HUSK kun tryk og slip tasten, den skal ikke holdes nede.
4. Tryk på **Channel+** (3) tasten gentagne gange indtil der skiftes kanal. Når der skiftes kanal, så har du fundet den rigtig kode. Hvis du efter kanal skiftet igen kommer til at trykke på **Channel+** (3) tasten, så tryk på **Channel-** (3) for at gå tilbage til den rigtige kode.
5. Når apparatet reagerer ved at skifte kanal, så tryk på **--/-/ tasten** (11) for at gemme koden.

Bemærk: Hvis dit apparat ikke har en kanal + og - funktion, så kan du i stedet bruge **PLAY** (VCR eller DVD) (12) eller **POWER** (13) tasterne.

Søgefunktionen starter efter den kode du startede med at indtaste. Hvis du indtastede kode 030, så starter søgefunktionen ved 031 og fortsætter indtil den højeste kode, for så at starte fra 000 til 029.

Bemærk: Hvis enkelte funktioner ikke kan betjenes via den kode du har fundet v.h.a. søgefunktionen, så skal du køre søgefunktionen igennem igen for at finde en kode der kan betjene alle apparatets basale funktioner.

6. Automatisk søgefunktion

Når du søger efter en kode kan du gå igennem hele kode biblioteket automatisk (AutoSearch). Når dit apparat reagerer kan du stoppe søgningen og gemme koden du har fundet.

Bemærk: Da du kan betjene ethvert apparat (TV, DVD, VCR eller SAT) med VCR og SAT(CBL) tasterne, er det nødvendigt først at indtaste en 3 cifret kode til den form for apparat, som du ønsker at betjene på disse to taster. Denne kode skal du finde i.

kodelisten – f.eks. hvis du ønsker at betjene en parabol (SAT) via VCR tasten, skal du først indtaste en hvilken som helst SAT kode. Denne finder du i kodelisten under SAT. Herefter skal du gøre følgende:

1. Sørg for at apparatet er tændt. Hvis ikke så tænd apparatet manuelt.
2. Tryk og hold tasten **SETUP** (8) nede indtil den røde diode (2) lyser konstant. Dette tager ca. 3 sek. Når den røde diode (2) lyser konstant slippes **SETUP** (8) tasten.
3. Tryk og slip nu enten TV, VCR/DVD eller SAT(CBL) tasten (1) – alt efter hvilket apparat du ønsker Trio Zap'en skal betjene. HUSK kun tryk og slip tasten, den skal ikke holdes nede.
4. Tryk på **Channel+** (3) én gang. Efter et par sekunder starter Trio Zap'en med at gennemgå hele kode biblioteket (hurtig søgning – 1 kode pr. sek.). Fortsæt med at rette Trio Zap'en mod apparatet indtil apparatet skifter kanal. Trio Zap'en sender hvert sekund et infrarødt signal til apparatet. I det øjeblik hvor apparatet skifter kanal skal du trykke på **--/-/ tasten** (11) for at gemme koden. Hvis du uheldigvis ikke får gemt koden, forsætter Trio Zap'en søgningen. Du kan trykke på **Channel+** (3) for at gå til langsom søgning (1 kode pr. 3. sekund). Du kan gå tilbage ved at trykke på **Channel-** (3) (du kan gå frem ved at trykke på **Channel+** (3) i tilfælde af, at du er gået for langt tilbage).

7. Mærke søgefunktion

Hvis mærket på dit apparat står nævnt i nedenstående oversigt, har du muligheden for at bruge mærke søgefunktionen. Denne søgefunktion er hurtigere end både den manuelle og automatiske søgefunktion:

Mærke	Kode	Mærke	Kode
Philips/Radiola	1	Telefunken/Saba/Nordmende	4
Sony/Panasonic/JVC/Sharp	2	Grundig/Blaupunkt	5
Akai/Toshiba/Daewoo/Thomson/Brandt	3	Nokia/ITT	6

1. Sørg for at apparatet er tændt. Hvis ikke så tænd apparatet manuelt.
2. Tryk og hold tasten **SETUP** (8) nede indtil den røde diode (2) lyser konstant. Dette tager ca. 3 sek. Når den røde diode (2) lyser konstant slippes **SETUP** (8) tasten.
3. Tryk og slip nu enten TV, VCR/DVD eller SAT(CBL) tasten (1) – alt efter hvilket apparat du ønsker Trio Zap'en skal betjene. HUSK kun tryk og slip tasten, den skal ikke holdes nede.
4. Indtast nummeret fra den ovenstående oversigt, der svarer til mærket på dit apparat. Tryk på **Channel+** (3) én gang. Efter et par sekunder starter Trio Zap'en med at gennemgå koderne for dit mærke. Fortsæt med at rette Trio Zap'en mod apparatet indtil apparatet skifter kanal. Trio Zap'en sender hvert sekund et infrarødt sig-

nal til apparatet. I det øjeblik hvor apparatet skifter kanal skal du trykke på **--/- tasten** (11) for at gemme koden. Hvis du uheldigvis ikke får gemt koden, kan du stoppe den automatiske søgefunktion ved at trykke på **Channel-** (3) tasten og ved gentagne gange at trykke på denne taste gå tilbage til den rigtige kode. Tryk **--/-** (11) for at gemme den fundne kode.

8. Aflæsning af koden fundet via søge funktionen

1. Tryk og hold tasten **SETUP** (8) nede indtil den røde diode (2) lyser konstant. Dette tager ca. 3 sek. Når den røde diode (2) lyser konstant slippes **SETUP** (8) tasten.
2. Tryk og slip nu enten TV, VCR/DVD eller SAT(CBL) tasten (1) – alt efter hvilket apparat du ønsker Trio Zap'en skal betjene. HUSK kun tryk og slip tasten, den skal ikke holdes nede.
3. Tryk igen på **SETUP** (8) tasten – kun tryk og slip tasten, den skal ikke holdes nede.
4. For at finde det første ciffer i den kode, du har fundet via én af søgefunktionerne, skal du trykke på nummer tasterne fra **0-9** (9) én efter én indtil den røde diode blinker (går ud et kort øjeblik). Det nummer du trykkede på, da den røde diode blinkede er det første ciffer i den fundne kode.
5. Tryk igen på nummer tasterne fra **0-9** (9) som ovenfor for at finde det andet ciffer i koden. Når den røde diode blinker, har du fundet det andet ciffer i den fundne kode.
6. Tryk igen på nummer tasterne fra **0-9** (9) som ovenfor for at finde det tredje ciffer i koden. Når den røde diode blinker, har du fundet det tredje og sidste ciffer i den fundne kode. Når det tredje ciffer er fundet går den røde diode ud. Husk at skrive koden på mærket i batterirummet.

9. Manglende Volume funktion når der er indtastet en SAT kode på VCR eller SAT(CBL) tasterne.

Da nogle SAT modtagere ikke har en Volume kontrol kan Trio Zap'en betjene volumen på TV'et når du bruger SAT'en, uden at det er nødvendig hver gang først at trykke på TV tasten. For at vælge det apparat, som **Mute** og **Volume** tasterne skal betjene når du bruger **SAT'en** gør følgende:

1. Tryk og slip TV tasten (1) – det er nødvendigt for nedenstående, at den sidste apparattaste der er trykket på er TV tasten!
2. Tryk og hold tasten **SETUP** (8) nede indtil den røde diode (2) lyser konstant. Dette tager ca. 3 sek.
3. Når den røde diode (2) lyser konstant slippes **SETUP** (8) tasten.
4. Tryk og hold **MUTE** (5) tasten nede i ca. 8 sek. Den

røde diode blinker for derefter at forbliver slukket i de ca. 8 sek., derefter blinker dioden endnu engang for at godkende og forbliver nu slukket.

5. Nu kan TV'ets volumen betjenes når du bruger SAT'en.
6. Hvis du tidligere har tastet ovenstående på Trio Zap'en, således at TV'ets volumen blev betjent når du brugte SAT'en så vil Trio Zap'en nu betjene volumen på SAT modtageren efter du igen har tastet ovenstående. Er det første gang du taster ovenstående på Trio Zap'en, så vil den nu betjene TV'ets volumen når du bruger SAT'en.

10. Problem og løsning

Hvis Trio Zap'en enten ikke virker eller "glemmer" koderne der er blevet indtastet:

- Hvis du stadig har den originale fjernbetjening og den virker, så afprøv om denne kan betjene apparatet korrekt.
- Hvis det er et TV du vil betjene, så vær sikker på, at den sidste apparat-taste du har trykket er TV tasten. Tryk evt. igen på TV tasten.
- Hvis den første kode ud for dit apparats mærke i kodelisten ikke virker, så prøv den næste kode. Er der ingen af koderne der virker, så prøv én af søgefunktionerne.
- Sørg for at polerne angivet på batterierne og markeringen af polerne i batterirummet er sat rigtig sammen (+ sammen med +). Sørg for at batterierne altid er nye, når de sættes i.
- Til Trio Zap fjernbetjeningen benyttes 2 nye AAA alkaline batterier. Hvis Trio Zap fjernbetjeningen "glemmer" koderne i løbet af et par dage kan problemet løses ved at isætte 2 nye AAA alkaline batterier af samme mærke.
- Hvis den røde diode lyser permanent, så prøv først at sætte nye batterier i. Hvis dette ikke hjælper, så kan Trio Zap fjernbetjeningen være defekt. Du skal derfor medbringe Trio Zap fjernbetjeningen og bon'en gå tilbage til den forretning, hvor du har købt Trio Zap fjernbetjeningen for at få en ny.

VIGTIGT:

Trio Zap fjernbetjeningen må kun bruges som beskrevet i denne brugsanvisning og må ikke anvendes til formål den ikke er beregnet til.

E-mail adresse: info@poulinas.dk

Poulin A/S
Gl. Skartved 3
6091 Bjert
Danmark

Back Cover